Archivado: lunes 12 de octubre de 2026 12:34:31 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: lunes 12 de octubre de 2026 03:18:51
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fuga (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

A todos:

En consonancia con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 5 onzas de lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este de una bomba de transferencia en la Cuadrícula 234.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía en aras de la transparencia y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 9 de octubre de 2026, aproximadamente a las 7:17 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este, de una bomba de transferencia en la Cuadrícula 234. El líquido de la fuga no llegó a ninguna cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Yerbol Myrzagulov.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se apagó inmediatamente la bomba de transferencia para detener el flujo de líquido y se aplicó absorbente en la zona afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido cuando el tapón de purga ubicado en el fondo de la carcasa de voluta de una bomba de transferencia utilizada para la extracción de aire se soltó debido a los ciclos térmicos, permitiendo que se fugara líquido de la bomba. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 5 onzas de lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, el absorbente sucio se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- El tapón de purga de la bomba de transferencia fue cambiado por el contratista externo correspondiente. Chiquita además continuará realizando verificaciones de aseguramiento de la calidad/control de calidad de los equipos instalados por terceros, incluidas inspecciones de los tapones asociados, y realizará mantenimiento preventivo e implementará las acciones correctivas apropiadas según sea necesario para reducir la posibilidad de que ocurran fugas similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que las personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*